



**20° Autunno Gastronomico
del Lago Maggiore e Valli
10.09 - 20.10.2019**

**Gastronomischer Herbst Lago Maggiore e Valli
Automne Gastronomique Lago Maggiore e Valli**

www.ascona-locarno.com

produced by

effe51
tipografia • studio grafico

 **ASCONA
LOCARNO**

20° Autunno Gastronomico del Lago Maggiore e Valli

Quando gli alberi cominciano a colorarsi e il profumo di caldarroste invade le strade, le cucine della regione Ascona-Locarno si preparano a offrire prelibatezze a pieno ritmo. L'autunno offre una vasta scelta di prodotti locali, che nei ristoranti e nei grotti della regione vengono trasformati in piatti deliziosi. E in questo periodo, grazie alle settimane culinarie dell'Autunno Gastronomico, giunte quest'anno alla loro ventesima edizione, le pentole sfrigolano per preparare piatti tradizionali a base di ingredienti freschi provenienti dai nostri boschi e dalle nostre valli. Nato dalla collaborazione tra la tipografia effe51 di Riazzino e Ascona-Locarno Turismo, l'Autunno Gastronomico coinvolge più di 50 ristoranti e una vasta gamma di specialità. Ti è venuta l'acquolina in bocca? Partecipa al concorso, puoi vincere un buono per una cena per 2 persone del valore di CHF 200.-. Il programma intero della rassegna sarà disponibile su www.ascona-locarno.com a partire dalla fine di luglio. Buon appetito!

20. Gastronomischer Herbst Lago Maggiore e Valli

Wenn sich die Bäume zu färben beginnen, die Sicht klar wird und der Duft von heissen Marroni durch die Gassen zieht, fangen die Küchen in der Region Ascona-Locarno so richtig an auf Hochtouren zu laufen. Der Herbst bietet eine riesen Auswahl an lokalen Produkten die in den Restaurants und Grotti der Region zu köstlichen Gerichten verarbeitet werden. Bereits zum 20. Mal brutzeln in den Töpfen traditionelle Speisen aus frischen Zutaten aus den umliegenden Wäldern und Tälern. Während den kulinarischen Herbstwochen "Autunno Gastronomico", die in Zusammenarbeit zwischen der Druckerei effe51 von Riazzino und Ascona-Locarno Tourismus entstanden sind, können in über 50 Restaurants verschiedenste saisonale Spezialitäten gekostet werden. Läuft Ihnen bereits das Wasser im Mund zusammen? Machen Sie beim Wettbewerb mit und gewinnen Sie einen der Gutscheine für ein Nachtessen zu zweit im Wert von je CHF 200.-. Ab Ende Juli ist das gesamte Programm auf www.ascona-locarno.com ersichtlich. Guten Appetit!

20ème Automne Gastronomique Lago Maggiore e Valli

Quand les arbres commencent à se colorer et que le parfum des châtaignes rôties envahit les rues, les cuisines de la région d'Ascona-Locarno sont prêtes à offrir des mets délicieux à toute vitesse. L'automne offre une large gamme de produits locaux, qui sont transformés en délicieux plats dans les restaurants et les grotti de la région. Pendant cette période, grâce aux semaines culinaires Autunno Gastronomico, qui arrivent cette année à leur vingtième édition, les casseroles grésillent pour préparer des plats traditionnels à base d'ingrédients frais provenant de nos forêts et de nos vallées. Né de la collaboration entre l'imprimerie effe51 de Riazzino et Ascona-Locarno Tourisme, Autunno Gastronomico regroupe plus de 50 restaurants et un large éventail de spécialités. On vous a mis l'eau à la bouche ? Participez au concours et gagnez un bon pour un dîner pour 2 personnes d'une valeur de CHF 200. Le programme complet de l'événement sera disponible sur www.ascona-locarno.com à partir de fin juillet. Bon appétit!